



PROGRAM PODPORY  
**ČESKÉHO**  
**KULTURNÍHO**  
**DĚDICTVÍ**  
**V ZAHRANIČÍ**

## **Závěrečná zpráva o působení lektorky**

**Akademický rok:** 2017/18

**Destinace (země, město):** Chorvatsko, Záhřeb

**Jméno, příjmení:** PhDr. Daniela Pelčáková

**Místo působení (univerzita, fakulta, příp. katedra/ústav):** Univerzita v Záhřebu, Filozofická fakulta, Ústav západoslovanských jazyků a literatur, katedra českého jazyka a literatury

<http://www.ffzg.hr/zslav/>

Na katedře působí osm vyučujících, z toho tři lektoři (dva stálí a jeden výměnný).

**1) Studium** na Filozofické fakultě Univerzity v Záhřebu (dále jen FF) je **dvouoborové**. Obor český jazyk a literatura lze studovat v kombinaci s kterýmkoli studijním oborem vyučovaným na FF. Studium je rozděleno na **bakalářské** (třileté; studenti nemají povinnost psát bakalářskou práci) a **magisterské** (dvouleté; je zakončeno diplomovou prací /v chorvatském jazyce/ a její obhajobou). Zájemci o magisterské studium si mohou vybrat ze dvou zaměření – směr učitelský a směr překladatelsko-kulturologický. Informace o programu studia lze najít na <http://www.ffzg.unizg.hr/zslav/program-studija-3/> a <http://www.ffzg.unizg.hr/zslav/program-studija-4/>

Obor český jazyk a literatura v akademickém roce 2017/18 studovalo 67 studentů bakalářského studia (1. ročník – 27 studentů /2 skupiny/, 2. ročník – 18 studentů, 3. ročník – 22 studentů /2 skupiny/) a 26 studentů magisterského studia (1. ročník – 11 studentů, 2. ročník – 15 studentů).

Katedra českého jazyka a literatury také zajišťuje výuku češtiny pro ty studenty, kteří si češtinu vybrali jako volitelný cizí jazyk. Jazykové kurzy pro nebohemisty jsou semestrální. V zimním semestru se na češtinu přihlásilo 22 studentů.

**2)** Ve všech ročnících studia jsou jako **povinný** předmět zařazena **lektorská cvičení** – *Češce jezične vježbe* (bakalářské studium) a *Češke prijevodne vježbe* (magisterské studium). Výuka probíhá podle

sylabů, které připravují lektori (více informací o obsahu výuky lze najít na [www.ffzg.unizg.hr/zslav/silabi-3/](http://www.ffzg.unizg.hr/zslav/silabi-3/), <http://www.ffzg.unizg.hr/zslav/silabi-4/>).

Hodinová dotace cvičení: bakalářské studium – 6 hodin týdně (1 hodina – 45 minut), magisterské studium – 4 hodiny týdně.

Vyučovala jsem **Česke jezične vježbe V a VI** ve 3. ročníku bakalářského studia a **Česke prijevodne vježbe III a IV** ve 2. ročníku magisterského studia.

Můj úvazek činil 18 hodin týdně – 16 + 2 (studenty 5. ročníku jsem na dvě vyučovací hodiny rozdělila do dvou skupin).

Ve výuce používám **pracovní listy**, které si sama připravuji. Níže uvádím materiály, jež využívám.

- články z časopisů (Týden, Respekt, Téma) a novin, umělecké texty
- Bischofová J. a kol., Čeština pro středně a více pokročilé, Praha 2007
- Bischofová J. a kol., Pracovní sešit k učebnici Čeština pro středně a více pokročilé, Praha 1999
- Nekovářová A., Čeština pro život 2, Praha 2012
- Čechová H. a kol., Chcete ještě lépe mluvit česky?, 2. díl, Liberec 1996
- Trnková A., Cvičení z české mluvnice, Praha 1994
- Trnková A., Textová cvičebnice českého jazyka, 2. díl, Praha 1994
- Parolková O., Czech for foreigners, Advanced level, Praha 2006
- rozhlasové pořady

**3) Povinností** lektora je vypsát **konzultační hodiny** – 2 hodiny týdně. Studentům jsem samozřejmě k dispozici i mimo stanovené hodiny. Počet konzultačních hodin jsem výrazně navýšila v lednu a pak v dubnu a květnu. Tehdy jsem zkoušela tzv. **četbu**. Studenti museli přečíst 40-45 stran (3. ročník) // 100 stran (5. ročník) uměleckého textu v češtině (beletrie dle vlastního výběru) – následoval lexikální rozbor + vyprávění obsahu (3. ročník) // lexikální rozbor + diskuse o díle (5. ročník).

**4) Studenti bohemistiky** během akademického roku navštívili (s lektory nebo samostatně) řadu **akcí týkajících se české kultury**, např. *Týden českého filmu* (filmový festival; ve výuce diskuse o filmu *Polednice* a *Učitelka*), výstavu *Příběh českého designu*, divadelní představení *Na miskách vah* (v Záhřebu hostovalo Divadlo ABC) nebo akce pořádané krajanskou organizací Česká beseda (Dny české a chorvatské kultury v Záhřebu aj.). Ve studentském klubu filozofické fakulty vystoupila česká hudební skupina *Džezvica*. Jejím vystoupení předcházela český minivečírek. O kulturních akcích studenty průběžně informuji.

23. a 24. února se konaly Dny fakulty, tj. dny otevřených dveří. Vyučující a studenti měli (letos poprvé) příležitost představit své obory zájemcům o studium na filozofické fakultě. Vyučující katedry bohemistiky připravili krátkou prezentaci o studijním programu a jednotlivých předmětech a studenti 2. a 3. ročníku připravili a vedli jazykovou dílnu a jazykový koutek.

Studenti Ústavu západoslovanských jazyků a literatur samostatně vydávají elektronický časopis *Listy*.

**5) Studenti učitelského směru** mohou absolvovat **pedagogickou praxi** v tzv. české škole (Češka dopunska škola Češke besede Zagreb). V letním semestru byla zajištěna praxe pro dva studenty 1. ročníku magisterského studia.

#### **6) Technické zázemí na pracovišti**

Všechny učebny jsou vybaveny počítačem (s připojením k internetu) a dataprojektorem. V kabinetu (pro 4 osoby) mám počítač, tiskárnu a skener, kopírka je v pracovně sekretářek, případně mohu využít kopírovací centrum na fakultě.

#### **7) Ubytování**

Univerzita ubytování nezajišťuje (ani nehradí).

V Praze 27. července 2018

PhDr. Daniela Pelčáková